

MUND  CLIMA®

# LUFTENTFEUCHTER MH 20



***Bedienungsanleitung***

# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Sicherheitshinweise .....</b>	<b>3</b>
<b>2. Funktionen und Bedienung .....</b>	<b>5</b>
<b>3. Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>8</b>
<b>4. Entfeuchtung .....</b>	<b>10</b>
<b>5. Reinigung und Lagerung .....</b>	<b>12</b>
<b>6. Technische Daten .....</b>	<b>14</b>
<b>7. Störungsbehebung .....</b>	<b>15</b>

# 1. Sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachlesen immer griffbereit an einem sicheren Ort auf.
2. Transportieren Sie das Gerät immer aufrecht.
3. Um Ihre Gewährleistungsansprüche nicht zu gefährden, muss das Gerät vor Inbetriebnahme mindestens 4 Stunden an seinem endgültigen Platz aufrecht stehen.
4. Das Gerät ist ausschließlich für den Einsatz im üblichen Hausgebrauch hergestellt worden.
5. Der Luftentfeuchter erfüllt alle gängigen Sicherheitsbestimmungen und muss wie alle Elektrogeräte sorgfältig behandelt werden.
6. Verwenden Sie das Gerät nur zu seiner Bestimmung. Verwenden Sie das Gerät nicht in den folgenden Fällen, bzw. bei folgenden Begebenheiten:
  - in der Nähe eines Feuers,
  - bei defekten Steckdosen,
  - im Freien oder unter direkter Sonneneinstrahlung,
  - in der Nähe von Wasser und Spritzwasser z.B. Badewanne, Dusche, Pool,
  - mit Verlängerungskabeln oder Vielfachsteckerleisten,
  - bei Fehlfunktionen,
  - als Bautrockner oder in Räumen mit starker Feinstaubbelastung.
7. Betreiben Sie das Gerät immer an einer Stromquelle mit gleicher Spannung, Frequenz und Mindestleistung, wie auf dem Typenschild auf der Rückseite angegeben. Das Gerät darf nur dann in Betrieb genommen werden.
8. Stecken Sie nie Finger oder irgendwelche Gegenstände in das Gerät. Achten Sie hierbei insbesondere auf Kinder. Die Funktionalität des Gerätes könnte beschädigt werden. Kinder und geschwächte Personen nicht ohne Aufsicht mit dem Luftentfeuchter hantieren lassen. Kinder bitte niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät lassen.
9. Das Gerät muss immer aufrecht und gerade stehen, damit der Kompressor nicht Schaden nimmt und das Kältemittel richtig fließen kann. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.

10. Das Gerät darf bei sämtlichen Arbeiten am Gerät, während der Reinigung oder beim Filterwechsel nicht an einer Steckdose angeschlossen sein.
11. Nutzen Sie zum Betrieb nur eine geerdete Steckdose.
12. Nehmen Sie kein Gerät mit einem defekten Netzkabel in Betrieb. Defekte Kabel müssen von einer zertifizierten Fachkraft ersetzt werden.
13. Gerät wegen Überhitzungsgefahr nicht bedecken. Die Luftzufuhr rund um das Gerät muss gewährleistet sein
14. Der Wasserbehälter muss regelmäßig geleert werden. Bitte beachten Sie, dass sich bei hoher Luftfeuchtigkeit der Behälter sehr schnell füllen kann.
15. Der auf der Geräterückseite befindliche Luftfilter muss regelmäßig gereinigt werden, um einen optimalen Luftantrieb zu gewährleisten.
16. Halten Sie während des Betriebes die Fenster und Türen geschlossen, damit der Luftentfeuchter effektiv arbeiten kann.
17. Bitte halten Sie sich unbedingt an die Sicherheitshinweise, da ein Nichtbeachten zu Schäden am Gerät führen kann. Alle daraus entstehenden Schäden fallen nicht unter die Gewährleistung.

### **Gewährleistung**

Von der Gewährleistung sind Schäden ausgenommen, die auf unsachgemäßen Gebrauch (Betrieb mit falscher Stromart/-spannung, Anschluss an ungeeignete Stromquellen, Bruch, etc...) zurückzuführen sind. Ebenso ausgenommen sind normaler Verschleiß und Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen.

Verschleißteile fallen nicht unter die Garantie und sind deshalb kostenpflichtig!

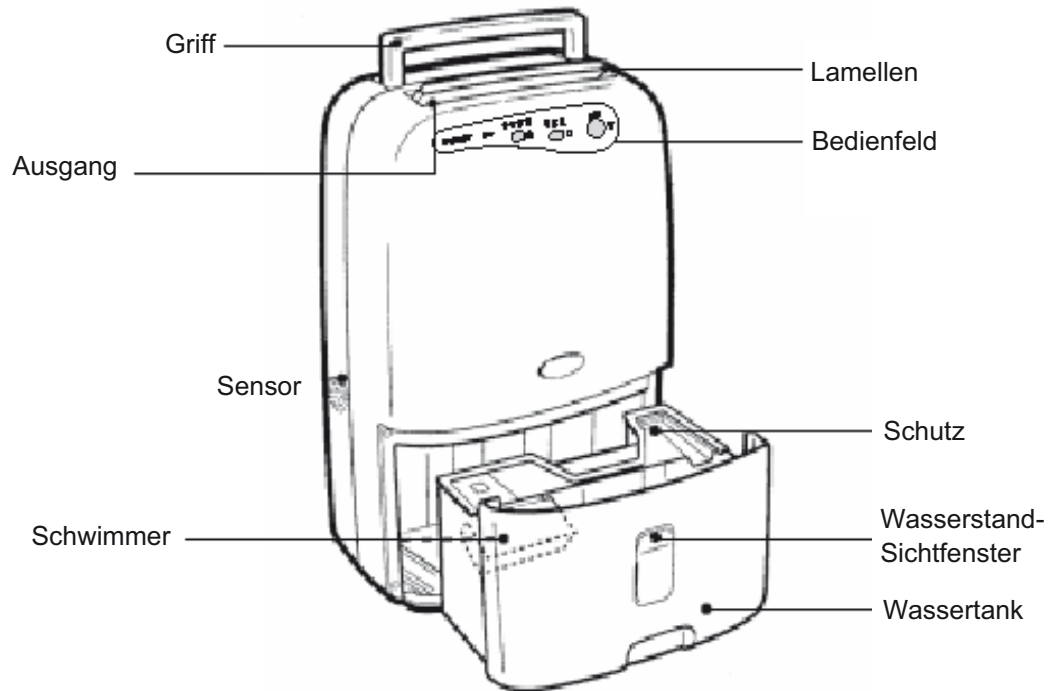


### **Hinweise zum Umweltschutz**

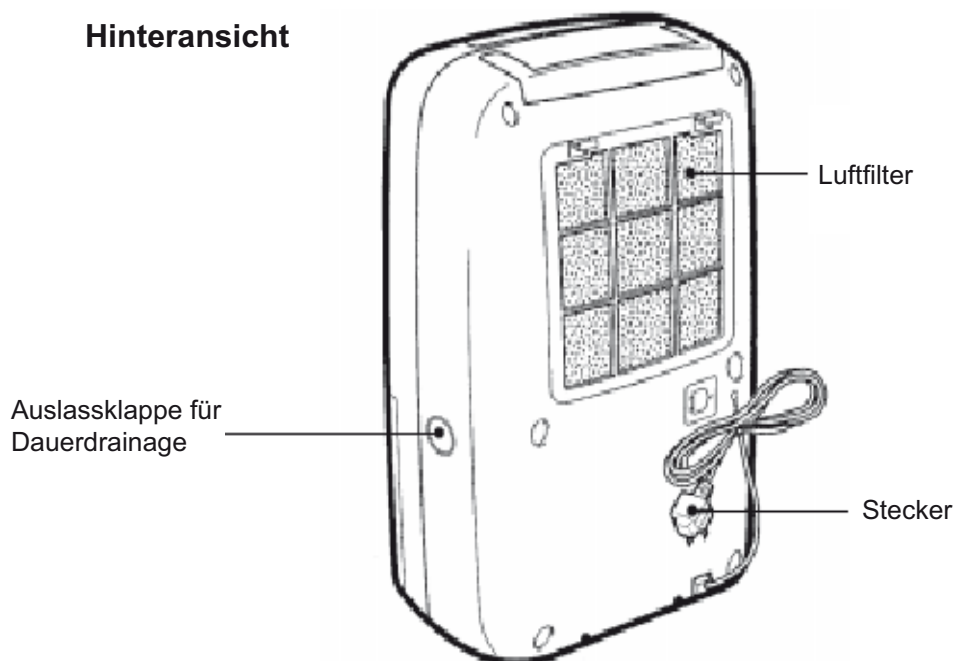
Alt- Elektrogeräte sind Wertstoffe, die daher NICHT in den Hausmüll gehören. Wir bitten Sie, dieses Gerät bei den eingerichteten Rücknahmestellen für Elektrogeräte abzugeben. Wir möchten Sie ebenfalls bitten, uns mit Ihrem Beitrag bei der Ressourcenschonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei der nächstgelegenen Rücknahmestelle abzugeben. Vielen Dank!

## 2. Funktionen und Bedienung

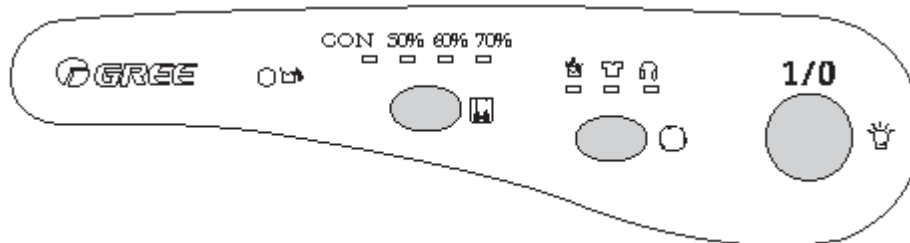
### Vorderansicht



### Hinteransicht



## Bedienfeld



## Leuchtanzeigen

1. Dieses Symbol zeigt an, wenn der Tank voll ist. Die Lampe schaltet sich automatisch ein, wenn der Tank voll oder nicht ordentlich angebracht ist. Leeren Sie den Tank und vergewissern Sie sich, dass dieser korrekt eingebaut ist.
2. Dieses Symbol steht für die Stromversorgung und beginnt zu leuchten, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen wird.
3. Betriebsmodus. Diese Symbole zeigen an, in welchem Modus das Gerät läuft: Entfeuchtungs-, Trockner- oder Geräuscharmer Modus.
4. "50%","60%", "70%": Anzeige des Feuchtigkeitsgrades. Zeigt die gewünschte relative Feuchtigkeit an.
  - 50%: Relative Feuchte unter 60%.
  - 60%: Relative Feuchte von 60% bis 69%
  - 70%: Relative Feuchte von mindestens 70%.
5. "CON": Anzeige bei kontinuierlicher Entfeuchtung.

## Tastenfunktionen

**1/0**

Mit dieser Taste können Sie das Gerät ein- und ausschalten.



Diese Taste dient zum Wechsel zwischen den verschiedenen Betriebsmodi: ENTFEUCHTEN - TROCKNEN - GERÄUSCHARM.



Mit dieser Taste können Sie den Feuchtigkeitsgrad im Raum regulieren. Es besteht die Wahl zwischen: 50%, 60%, 70% und KONTINUIERLICH. Die Standardeinstellung beim Einschalten ist immer der kontinuierliche Betriebsmodus. Beim Einstellen eines anderen Wertes (50%, 60%, 70%) schaltet das Gerät automatisch ab, wenn der gewünschte Feuchtigkeitsgrad erreicht ist.

<b>Physikalische Grundlagen (Wassergehalt der Raumluft bei 100% Luftfeuchtigkeit)</b>	
<b>Raumlufttemperatur in °C</b>	<b>Soviel Wasser (in g/m<sup>3</sup>) ist bei gesättigter Luftfeuchte in der Luft enthalten</b>
-5	3,32
0	4,8
+2	5,6
+4	6,4
+6	7,3
+8	8,3
+10	9,4
+12	10,7
+14	12,1
+16	13,7
+18	15,4
+20	17,3
+22	19,5
+24	21,8
+26	24,4
+28	27,2
+30	30,4
+32	33,8

Je niedriger die Raumtemperatur ist und je kälter die Außentemperatur wird, desto weniger Feuchtigkeit wird in der Luft gespeichert und strömt in den zu entfeuchtenden Raum nach. Aus diesem Grund nimmt die Entfeuchtungsleistung mit sinkenden Temperaturen stetig ab und kann zum Stillstand kommen. Es handelt sich hierbei NICHT um einen Defekt. Setzen Sie den Luftentfeuchter daher nur in Räumen ab 15°C ein oder wechseln Sie den Standort des Gerätes (siehe Tabelle).

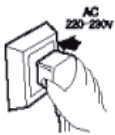
## 3. Erstinbetriebnahme

### Vor der ersten Inbetriebnahme

- Entfernen Sie sämtliche Verpackungsmaterialien.
- Stellen Sie den Luftentfeuchter nach dem Auspacken aufrecht und warten Sie mindestens 4 Stunden bis zur ersten Inbetriebnahme, damit sich das enthaltene Kältemittel setzen kann.
- Bitte achten Sie vor Inbetriebnahme darauf, dass der Luftentfeuchter auf einem absolut ebenen waagerechten Untergrund steht, da ansonsten Wasser aus dem Gerät austreten kann.
- Wenn Sie den Luftentfeuchter das erste Mal in Betrieb nehmen, wählen Sie einen Einstellungswert von etwa 50%. Lassen Sie diese Einstellung für 24 Stunden unverändert, damit sich das Gerät auf die Umgebungsluftfeuchtigkeit einstellen kann.

### Inbetriebnahme

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz (220V-230V AC) an und drücken Sie den Knopf "1/0".



- Verwenden Sie eine Steckdose mit einer Spannung von 220V-230V AC.
- Entrollen Sie das Kabel und schließen Sie es an die Steckdose an.
- Ziehen Sie nie am Kabel.

2. Öffnen Sie händisch die Lamellen.



- Sobald das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist, ist sicher zustellen, dass die Lamellen geöffnet sind. Andernfalls kann es zu einem großen Temperaturanstieg im Inneren des Gerätes und damit zu Schäden kommen.- Wenn die Raumtemperatur 32°C erreicht, sind die Lamellen senkrecht zu stellen.

3. Wählen Sie den Betriebsmodus.



- Nach dem Einschalten läuft das Gerät im Modus KONTINUIERLICH. Sie haben außerdem die Wahl zwischen folgenden Modi:

- **ENTFEUCHTUNG:** Eine mittlere Luftmenge wird ausgestoßen.

- **TROCKNEN:** Es wird eine hohe Luftmenge ausgestoßen. Gut geeignet für eine rasche Entfeuchtung und ideal für das Trocknen von Wäsche. Bei einer Raumtemperatur von unter 15°C oder über 35°C funktioniert lediglich der Modus ENTFEUCHTEN und der Knopf zur Modusauswahl ist deaktiviert.

- **GERÄUSCHARM:** Eine geringe Luftmenge wird ausgestoßen und der Geräuschpegel wird im Entfeuchtungsmodus gesenkt. Bei extremen Temperaturverhältnissen hilft dieser Modus, das Gerät zu schonen.



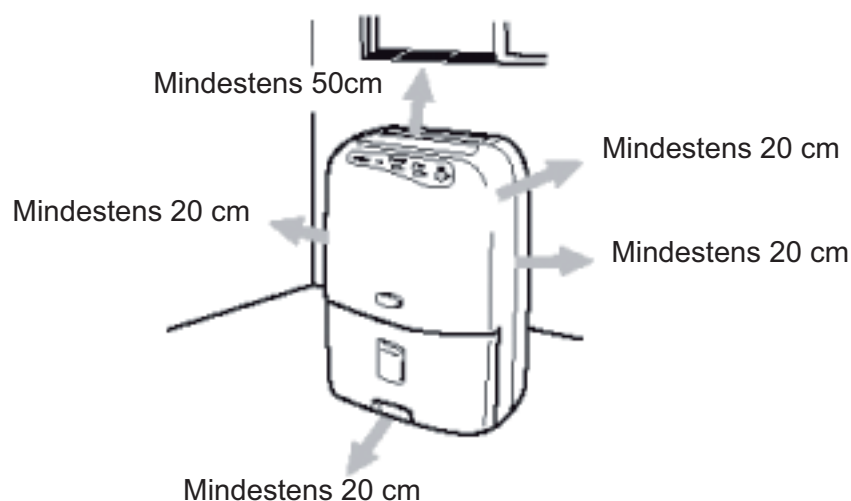
4. Zum Ausschalten des Gerätes drücken Sie die Taste "1/0".



SCHALTEN SIE DAS GERÄT NIE AUS, INDEM SIE ES DIREKT VOM STROMNETZ NEHMEN.

### Aufstellungsort

- Benutzen Sie den Luftentfeuchter nicht im Außenbereich.
- Nutzen Sie den Luftentfeuchter nur für den Hausgebrauch und nicht zu gewerblichen Zwecken.
- Schließen Sie alle Türen und Fenster, um eine optimale Entfeuchtungsleistung zu erreichen.
- Platzieren Sie den Luftentfeuchter mit genügend Abstand zu angrenzenden Wänden, Möbeln etc.:



### Wichtige Hinweise zum Ändern des Aufstellungsorts

1. Wenn es sich um einen empfindlichen Boden handelt, ziehen Sie das Gerät nicht entlang des Bodens.
2. Zum Verschieben des Gerätes neigen Sie es etwa 20° bis 30°, sodass Sie die Räder an der Rückseite des Geräts verwenden können. Kippen Sie das Gerät jedoch auf keinen Fall in einem größeren Neigungswinkel, da sonst im Inneren Wasser verschüttet werden kann.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht mit dem Stecker an das Stromnetz angeschlossen ist.

## 4. Entfeuchtung

Im Entfeuchtungsprozess wird ständig die Raumfeuchte von Fühlern am Gerät überprüft. Ist die eingestellte relative Luftfeuchtigkeit unterschritten, schaltet der Luftentfeuchter automatisch ab.

Steigt die Raumfeuchte wieder über den eingestellten Wert, so schaltet sich die Anlage automatisch ein.

Der optimale Arbeitsbereich des Gerätes liegt zwischen 15°C und 35°C.





Der Kompressor produziert bei eingeschaltetem Gerät Wärme, die den Raum aufheizen kann. Dies ist eine normale Erscheinung.

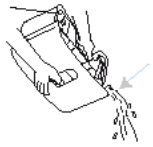


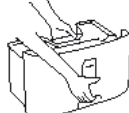
Sie haben 2 Möglichkeiten der Entfeuchtung:

Das aus der Luft extrahierte Wasser kann im Wassertank gesammelt werden oder durch einen flexiblen Schlauch (nicht im Lieferumfang) dauerhaft abgelassen werden.

### 1. Benutzung des Wassertanks

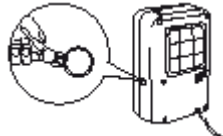
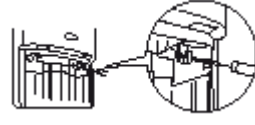

Das Gerät schaltet aus Sicherheitsgründen automatisch ab, wenn der Wassertank voll ist (etwa 5,5 l) oder wenn er herausgezogen wird. Achten Sie trotzdem auf den Füllstand des Kondensats und entleeren Sie bei Bedarf den Wassertank. Das Gerät sollte während dieses Vorgangs nicht bewegt werden, um zu verhindern, dass noch im Gerät vorhandene Wassertropfen auslaufen.

Entleerung des Wassertanks	Empfehlungen
<p>1. Entfernen Sie den Wassertank, indem sie diesen mit beiden Händen seitlich vorsichtig etwas zu sich ziehen.</p> 	<p>Entfernen Sie nicht den Schwimmer. Wenn Sie den Schwimmer entfernen, haben Sie keine Möglichkeit zu sehen, wenn der Tank voll ist. In Folge kann Wasser im Gerätinneren ausrinnen.</p> 
<p>Ziehen Sie den Tank nun am Griff heraus.</p> 	<p>Wenn der Wassertank verschmutzt ist, reinigen Sie ihn mit lauwarmem Wasser. Verwenden Sie weder Reinigungs- oder Lösmittel, noch andere chemische Produkte, da diese den Tank angreifen könnten.</p> 

Entleerung des Wassertanks	Empfehlungen
<p>2. Leeren Sie den Tank.</p> 	<p>Beim Wiedereinsetzen des Tanks stellen Sie sicher, dass dieser korrekt und fest an seinem Ort angebracht wurde.</p> 
<p>3. Setzen Sie den Tank wieder in seiner ursprünglichen Position ein.</p> 	<p>Wenn Sie den Tank entfernen, während das Gerät in Betrieb ist oder eben erst abgeschaltet wurde, kann weiter Wasser auslaufen. Warten Sie etwa 30 Minuten bis Sie die Entleerung des Tanks vornehmen.</p> 

## 2. Entwässerung mit Dauerdrainage

Das Gerät verfügt über einen Anschluss für die Dauerdrainage. Mit einem Kondensatschlauch mit einem Durchmesser von 15 mm kann das Wasser aus dem Gerät abgeleitet werden. Um diesen Schlauch anzubringen, nehmen Sie bitte das Gerät komplett vom Stromnetz.

	<p>1. Entfernen Sie den Wassertank und öffnen Sie die Dauerdrainageöffnung. Dazu benötigen Sie eine Zange oder ein ähnliches Werkzeug, um den kreisförmigen Durchlass zu öffnen.</p>
	<p>2. Führen Sie den Kondensatschlauch durch diesen Durchlass in das Gerät ein. Führen Sie einen Schlauch mit 15 mm Durchmesser durch den Durchlass ein und bringen Sie das Ende fest am Drainagestutzen an. Vergewissern Sie sich, dass der Anschluss dicht ist und dass der Schlauch nicht geknickt ist, sowie durchgehend abschüssig verläuft.</p>
	<p>3. Überprüfen Sie regelmäßig den Schlauch auf seinen einwandfreien Zustand. So stellen Sie sicher, dass er fest angeschlossen ist und es zu keinen Verstopfungen aufgrund von Verschmutzungen kommen kann.</p>

**ACHTUNG:** Führen Sie den Kondensatschlauch mit Gefälle in einen wasserdichten Behälter oder leiten Sie das Kondensat ins Freie ab. Der Tank muss immer ordnungsgemäß eingesetzt sein. Für Schäden die durch unsachgemäße Handhabung oder durch austretendes Wasser entstehen können wir keine Haftung übernehmen.

## 5. Reinigung und Lagerung

### Reinigung des Gerätes

Schalten Sie den Luftentfeuchter aus und ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose.

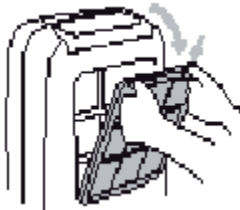
Mit einem feuchten Tuch abwischen und gründlich trockenreiben. Verwenden Sie auf keinen Fall alkohol- oder lösungsmittelhaltige Produkte, diese können das Gerät beschädigen.

Reinigen Sie regelmäßig den Wassertank, um zu verhindern, daß sich Bakterien bilden. Benutzen Sie dazu ebenfalls auf keinen Fall alkohol- oder lösungsmittelhaltige Reiniger.

### Reinigung des Filters

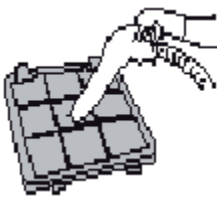
Durch regelmäßiges Reinigen des Filters werden Schmutzansammlungen und Blockaden des Luftstroms verhindert, die den Luftentfeuchter beeinträchtigen könnten.

**ACHTUNG:** Den Luftentfeuchter auf KEINEN FALL ohne Filter in Betrieb nehmen.



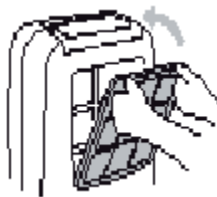
1. Entfernen Sie den Luftfilter.

Öffnen Sie die Halterungen am oberen Ende des Luftfilters mit leichtem Druck nach unten und entnehmen Sie in Folge den Aktivkohlefilter von oben nach vorne.



2. Reinigen Sie den Luftfilter.

Verwenden Sie dazu einen Staubsauger mit niedriger Leistung und reinigen Sie die Oberfläche des Filters. Ist der Filter sehr verschmutzt, waschen Sie ihn mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen Filter.



3. Setzen Sie den Filter wieder ein.

Stellen Sie sicher, dass der Luftfilter komplett getrocknet ist, bevor er wieder eingesetzt wird. Bringen Sie den Filter wieder an seiner ursprünglichen Position an. Dafür haken Sie die Unterseite in den jeweiligen Öffnungen ein und drücken den Filter dann gegen das Gerät, bis ein leichtes Klicken die endgültige Position anzeigt.

### **Lagerung des Entfeuchtungsgerätes**

Am Ende der Saison oder falls Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, empfehlen wir die folgenden Schritte zu befolgen.

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und rollen Sie das Netzkabel zusammen mit dem Stecker auf.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem Wasserbehälter. Falls die Entwässerungsleitung angeschlossen ist, klemmen Sie diese ab.
- Reinigen Sie das Gerät bevor Sie es einlagern.
- Lagern Sie das Gerät aufrecht an einem kühlen, trockenen, vor Sonneneinstrahlung und Staub geschützten Ort.

## 6. Technische Daten

<b>Modell</b>	<b>MH 20</b>
Nennspannung	220 V~/50 Hz
Entfeuchtungsleistung	20 L/Tag
Leistungsaufnahme	360 W
Luftvolumen	130 m <sup>3</sup> /h
Tankinhalt	6 Liter (automat. Stopp bei etwa 5,5 Liter)
Kältemittel	R134a
Gewicht	14 kg
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe)	545 x 380 x 261,5 mm

- Die Entfeuchtungsleistung wurde bei einer konstanten Raumtemperatur von 30°C und einer relativen Feuchtigkeit von 80% gemessen.
- Die gesamte Entfeuchtungsleistung ergibt sich, wenn das Gerät 24h durchgehend in Betrieb ist.
- Bezüglich der technischen Daten behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen vor.
- Die Betriebstemperatur des Gerätes liegt zwischen 2°C und 38°C, außerhalb dieses Bereiches kann es vorkommen, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert.

## 7. Störungsbehebung

Anzeichen	Mögliche Ursachen
Luftentfeuchter funktioniert überhaupt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie die Stromzufuhr.</li> <li>- Überprüfen Sie das Netzkabel und die Haussicherung.</li> <li>- Prüfen Sie ob der Wasserbehälter voll ist.</li> <li>- Prüfen Sie ob der Wasserbehälter eingesetzt ist.</li> <li>- Die Raumtemperatur ist über 38°C oder unter 2°C</li> </ul>
Keine ausreichende Entfeuchtungsleistung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie ob der Luftfilter sauber ist.</li> <li>- Prüfen Sie ob der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist.</li> <li>- Überprüfen Sie ob die Türen und Fenster im Raum geschlossen sind.</li> <li>- Prüfen Sie die gewählte Einstellung der Luftfeuchte.</li> <li>- Oftmals, gerade in der kalten Jahreszeit, befindet sich nicht genügend gelöstes Wasser in der Luft. Somit verringert sich die Entfeuchtungsleistung deutlich und es fällt wenig oder kein Kondensatwasser im Behälter an.</li> <li>- Prüfen Sie, ob die Luftein- oder -ausgänge blockiert sind.</li> </ul>
Gerät bläst keine Luft aus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Überprüfen Sie ob der Luftfilter sauber ist.</li> </ul>
Sehr lauter Betrieb.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Prüfen Sie, ob das Gerät an einem passenden Ort angebracht wurde und ob die Mindestabstände zu Wänden und anderen umliegenden Objekten eingehalten werden.</li> <li>- Überprüfen Sie ob der Luftfilter sauber ist.</li> </ul>

### Folgende Symptome sind keine Fehlfunktionen oder ein Defekt des Gerätes

- a. Die Betriebsgeräusche nehmen zu wenn der Verdichter in Betrieb ist.
- b. Der Feuchtigkeitslevel fällt nicht wenn die Räumlichkeit zu groß ist oder Fenster und Türen geöffnet sind.
- c. Beim ersten Gebrauch riecht die ausströmende Luft muffig.
- d. Das Kühlmittel kann Geräusche verursachen bis sich der Kreislauf stabilisiert hat.
- e. Flecken im Entwässerungstank (eventuell weiße Flüssigkeitsrückstände) können von einer Testentfeuchtung im Werk stammen.
- f. Das Gerät funktioniert nur im Trockenmodus und es kann kein anderer Modus gewählt werden. Dies passiert, wenn die Raumtemperatur außerhalb des Betriebstemperaturbereichs liegt. Bei Temperaturen unter 15°C läuft der Kompressor in folgenden Intervallen: 40 min. Betrieb, 20 min. Pause.
- g. Das Gerät verfügt über eine Verdichter-Schutzfunktion. Um die Langlebigkeit des Verdichters zu gewährleisten, schaltet dieser erst 3 Minuten nach dem Einschalten zu.

IST EINE MARKE VON:



## SALVADOR ESCODA S.A.®

[www.salvadorescoda.com](http://www.salvadorescoda.com)

**Hauptniederlassung und Exportabteilung**  
 Provença, 392 1. & 2. Stock, 08025 Barcelona  
 Tel. + 34 93 446 27 80. Fax +34 93 446 27 96



### REUS:

Víctor Català, 46  
 43206 Reus (Tarragona)  
 Tel. 977 32 85 68  
 Fax 977 32 85 61

NIEDERLASSUNGEN IN SPANIEN

### BARCELONA:

Rosselló, 430-432 bjs.  
 08025 Barcelona  
 Tel. 93 446 20 25  
 Fax 93 446 21 91

### BADALONA:

Indústria 608-612  
 08918 Badalona  
 Tel. 93 460 75 56  
 Fax 93 460 75 71

### L'HOSPITALET:

Av. Mare de Déu de Bellvitge,  
 246-252 - 08907 L'Hospitalet LI.  
 Tel. 93 377 16 75  
 Fax 93 377 72 12

### BARBERÀ:

Marconi, 23  
 08210 Barberà del Vallès  
 Tel. 93 718 68 26  
 Fax 93 729 24 66

### TERRASSA:

Pol. Can Petit. Av. del Vallès,  
 724B. 08227 Terrassa  
 Tel. 93 736 98 89  
 Fax 93 784 47 30

### MATARÓ:

Carrasco i Formiguera, 29-35  
 Pol. Ind. Pla d'en Boet. CP 08302  
 Tel. 93 798 59 83  
 Fax 93 798 64 77

### ALBACETE:

Pol. Campollano, D, p. 8-10  
 02007 Albacete  
 Tel. 967 19 21 79  
 Fax 967 19 22 46

### ALICANTE 1:

Artes Gráficas, 10-12  
 03008 Alicante  
 Tel. 96 511 23 42  
 Fax 96 511 57 34

### ALICANTE 2 - Pedreguer:

c/. Metal-lurgia, Pol. Les Galgues  
 03750 Pedreguer  
 Tel. 96 645 67 55  
 Fax 96 645 70 14

### ALMERÍA:

Carrera Doctoral, 22  
 04006 Almería  
 Tel. 950 62 29 89  
 Fax 950 62 30 09

### ASTURIAS:

Benjamin Franklin, 371  
 33211 Gijón  
 Tel. 985 30 70 86  
 Fax 985 30 71 04

### CÁDIZ 1 - Jerez:

Pol. El Portal, c/. Sudáfrica s/nº  
 P. E. Mª Eugenia, 1. 11408 Jerez  
 Tel. 956 35 37 85  
 Fax 956 35 37 89

### CÁDIZ 2 - Algeciras:

Av. Caetaria, par. 318  
 11206 Algeciras  
 Tel. 956 62 69 30  
 Fax 956 62 69 41

### CASTELLÓN:

Av. Enrique Gimeno, 24  
 Pol. C. Transporte. CP 12006  
 Tel. 96 424 72 11  
 Fax 96 424 72 03

### CÓRDOBA:

Juan Bautista Escudero, 219 C  
 Pol. Las Quemadas. CP 14014  
 Tel. 957 32 27 30  
 Fax 957 32 26 26

### GIRONA:

c/. Alacant, 47 nave B  
 Pol. Can Xirgú - 17005 Girona  
 Tel. 972 40 64 65  
 Fax 972 40 64 70

### GRANADA:

Pol. Juncaril, c/. Lanjarón, 10  
 18220 Albolote  
 Tel. 958 49 10 50  
 Fax 958 49 10 51

### JAÉN:

Pol. Olivares, Cazalilla, p. 527  
 23009 Jaén  
 Tel. 953 28 03 01  
 Fax 953 28 03 46

### LLEIDA:

Pol. Ind. Els Frares. Fase 3,  
 par. 71 nave 5-6. 25190 Lleida  
 Tel. 973 75 06 90  
 Fax 973 75 06 95

### MADRID 1 - San Fernando:

Av. de Castilla, 26 naves 10-11  
 28830 S. Fernando de Henares  
 Tel. 91 675 12 29  
 Fax 91 675 12 82

### MADRID 2 - Centro:

Ronda de Segovia, 11  
 28005 Madrid  
 Tel. 91 469 14 52  
 Fax 91 469 10 36

### MADRID 3 - Fuenlabrada:

Fragua, 8 - Pol. Ind. Cantueña  
 28944 Fuenlabrada  
 Tel. 91 642 35 50  
 Fax 91 642 35 55

### MADRID 4 - Rivas-Vaciamadrid:

c/. Beatriz Galindo, 4  
 28521 Rivas-Vaciamadrid  
 Tel. 91 499 09 87  
 Fax 91 499 09 44

### MÁLAGA:

c/. Brasília, 16 - Pol. El Viso  
 29006 Málaga  
 Tel. 952 04 04 08  
 Fax 952 04 15 70

### MURCIA 1 - Cartagena:

Polígono Cabezo Beza  
 Luxemburgo I3. 30395 Cartagena  
 Tel. 968 88 90 02 (provisional)  
 Fax 968 88 90 41 (provisional)

### MURCIA 2 - San Ginés:

Pol. Oeste, Principal, p. 21/10  
 30169 San Ginés  
 Tel. 968 88 90 02  
 Fax 968 88 90 41

### PALMA DE MALLORCA:

c/. Gremi de Boneters, 15  
 Pol. Son Castelló - CP 07009  
 Tel. 971 43 27 62  
 Fax 971 43 65 35

### SEVILLA 1:

Joaquín S. de la Maza, PICA  
 p. 170, m. 6-7-8. CP 41007  
 Tel. 95 499 99 15  
 Fax 95 499 99 16

### SEVILLA 2 - Aljarafe:

PIBO, Av. Valencina p. 124-125  
 41110 Bollulllos de la Mitación  
 Tel. 95 577 69 33  
 Fax 95 577 69 35

### SEVILLA 3 - Dos Hermanas:

Pol. Ctra. Isla, Río Viejo, R-20  
 41703 Dos Hermanas  
 Tel. 95 499 97 49  
 Fax 95 499 99 14

### TARRAGONA:

c/. del Ferro, 18-20  
 Pol. Riu Clar. 43006 Tarragona  
 Tel. 977 20 64 57  
 Fax 977 20 64 58

### VALENCIA 1:

Río Eresma, s/n.º  
 46026 Valencia  
 Tel. 96 395 62 64  
 Fax 96 395 62 74

### VALENCIA 2 - El Puig:

P. I. nº 7, c/. Brosquil, n. III-IV  
 46540 El Puig  
 Tel. 96 318 71 98  
 Fax 96 147 31 56

### VALENCIA 3 - Paterna:

P. E. Tàctica, c/. Corretger,  
 parcela 6A-6B. 46980 Paterna  
 Tel. 96 147 90 75  
 Fax 96 147 90 52

### VALENCIA 4 - Gandía:

Pol. Alcodar, c/. Brosquil, 6  
 46701 Gandía  
 Tel. 96 296 55 31  
 Fax 96 296 23 32

### ZARAGOZA:

Polígono Argualas, nave 51  
 50012 Zaragoza  
 Tel. 976 35 67 00  
 Fax 976 35 88 12